



## REGAL / SHELVING UNIT / ÉTAGÈRE

DE AT CH

### REGAL

Montage- und Sicherheitshinweise

GB IE

### SHELVING UNIT

Assembly and safety advice

FR BE

### ÉTAGÈRE

Instructions de montage et consignes de sécurité

NL BE

### STELLINGKAST

Montage- en veiligheidsinstructies

PL

### REGAŁ

Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

CZ

### REGÁL

Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

SK

### REGÁL

Pokyny pre montáž a bezpečnosť

DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	3
GB/IE	Assembly and safety advice	Page	5
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	7
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	10
PL	Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa	Strona	12
CZ	Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	Strana	14
SK	Pokyny pre montáž a bezpečnosť	Strana	16

## **REGAL**

### ● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist zur Aufbewahrung von Gegenständen bestimmt. Es ist nur für den privaten Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

### ● **Sicherheitshinweise**

**VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN!  
BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!**

#### **⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt auf einem festen, ebenen Untergrund steht.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.



Beachten Sie die maximale Traglast von 15 kg pro Regal. Das Überschreiten dieser Belastungsgrenze kann zu Verletzungen und / oder Produktschäden führen.

- Sitzen oder stehen Sie nicht auf dem Produkt.

### ● **Reinigung und Pflege**

Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.

### ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

### Service

DE

#### Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111  
(kostenfrei aus dem  
dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

AT

#### Service Österreich

Tel.: 0820 201 222  
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

CH

#### Service Schweiz

Tel.: 0842 665566  
(0,08 CHF/Min.,  
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

## **SHELVING UNIT**

### ● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.


### ● **Intended use**

The product is intended for the storage of objects. It is only intended for private use indoors.

### ● **Safety information**

**BEFORE USING THIS DEVICE, PLEASE READ THE DIRECTIONS FOR USE! PLEASE KEEP THE DIRECTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE!**

**⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!** Ensure all parts are undamaged and correctly assembled. Incorrect assembly poses the risk of injury. Damaged parts may affect safety and function.

- Make sure the product is placed on a solid, even surface
- Make sure the product is only assembled by competent persons.
-  Observe the maximum load capacity of 15 kg per shelf. Exceeding this load limit may result in injuries and / or product damage.
- Do not sit or stand on the product.

### ● **Cleaning and care**

Use a moist, lint-free cloth to clean and care for the product.

### ● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

### ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e. g. batteries) or for damage to fragile parts, e. g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

## Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456\_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## Service

### **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### **Service Ireland**

Tel.: 1890 930 034  
(0,08 EUR/Min., (peak))  
(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

## ÉTAGÈRE

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

### ● Utilisation conforme

Le produit est destiné au rangement d'objets. Il est prévu seulement pour une utilisation domestique à l'intérieur de locaux.

### ● Indications de sécurité

**VEUILLEZ S'IL VOUS PLAÎT LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT L'UTILISATION ! LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER PRÉCIEUSEMENT !**

#### **⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !**

Assurez-vous que toutes les pièces soient intactes et d'un assemblage correct. L'assemblage incorrect représente un danger de blessure. Des pièces endommagées peuvent influencer la sécurité et la fonction.

- Veillez à ce que le portemanteau soit placé sur un sol solide, plane et qu'il ne puisse pas se mettre à rouler de manière involontaire.
- Veillez à ce que le portemanteau soit assemblé que par des personnes compétentes.



Veillez noter que la charge maximale par étagère est de 15 kg. Dépasser cette limite peut entraîner des blessures et/ou endommager le produit.

- Il est interdit de s'asseoir ou se tenir sur le produit.

### ● Nettoyage et entretien

Utilisez un chiffon légèrement humidifié et ne peluchant pas pour le nettoyage et l'entretien.

### ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

### ● Garantie

#### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.



## Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456\_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

### Service après-vente

#### **FR** Service après-vente France

Tél.: 0800 919270

E-Mail: [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

#### **BE** Service après-vente Belgique

Tél.: 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

## **STELLINGKAST**

### ● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

### ● **Beoogd gebruik**

Het product is bestemd voor het bewaren van voorwerpen. Het is alleen bestemd voor privégebruik binnen.

### ● **Veiligheidsinstructies**

**VOOR GEBRUIK ALSTUBLIEFT DE HANDLEIDING LEZEN!  
HANDLEIDING ALSTUBLIEFT ZORGVULDIG BEWAREN!**

#### **⚠ ATTENTIE! VERWONDINGSGEVAAR!**

Verzekert U ervan dat alle onderdelen onbeschadigd en vakkundig gemonteerd zijn. Bij onjuiste montage bestaat verwondingsgevaar. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en de functie beïnvloeden.

- Let erop dat het kledingrek op een vaste, gelijkvloerse ondergrond staat en niet weg kan rollen.
- Let erop dat het kledingrek alleen door een vakkundig persoon gemonteerd wordt.



Houd er rekening mee dat de maximale draaglast per schap 15 kg bedraagt. Het overschrijden van deze draagcapaciteit kan leiden tot verwondingen en/of schade aan het product.

- Ga nooit op het product staan of zitten.

### ● **Schoonmaken en onderhoud**

Gebruik voor schoonmaak en onderhoud alleen een iets vochtige, niet pluizende doek.

### ● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

### ● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

## Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456\_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

### Service

#### **(NL)** Service Nederland

Tel.: 0900 0400 223  
(0,10 EUR/Min.)

E-Mail [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

#### **(BE)** Service België

Tel.: 070 270 171  
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

## **REGAŁ**

### ● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

### ● **Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Produkt jest przeznaczony do przechowywania przedmiotów. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego w pomieszczeniach.

### ● **Wskazówki dot. bezpieczeństwa**

**PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI! PROSIMY O ZACHOWANIE INSTRUKCJI OBSŁUGI!**

#### **⚠ UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO ZRANIENIA SIĘ!**

Należy upewnić się, czy wszystkie elementy są w dobrym stanie i czy zostały zamontowane prawidłowo. Nieprawidłowy montaż grozi niebezpieczeństwem zranienia się. Uszkodzone części mogą wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo i funkcję produktu.

- Należy uważać, aby stojak stał na stabilnym i równym podłożu, tak aby nie był w stanie się przesunąć.
- Należy uważać, żeby stojak był montowany przez osoby znające się na tym.



Przestrzegać maksymalnej ładowności 15 kg na półkę. Przekroczenie tego limitu może spowodować obrażenia i / lub uszkodzenie produktu.

- Nie siedać ani nie stawać na produkcie.

### ● **Czyszczenie i pielęgnacja**

Do czyszczenia i pielęgnacji produktu używać wilgotnej, nie mechlącej się ściereczki.

### ● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

### ● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

## **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456\_7890) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

### **Serwis**



#### **Serwis Polska**

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)

## REGÁL

### ● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

### ● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen k ukládání předmětů. Je určen pouze pro soukromé použití v interiéru.

### ● Bezpečnostní pokyny

**PŘED POUŽITÍMSI PROSÍM PROCĚTĚTE NÁVOD K OBSLUZE SI PEČLIVĚ USCHOVEJTE!**

#### **⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

Dbejte na to, aby byly všechny díly správně smontovány a nebyly poškozeny. Při nesprávné montáži hrozí nebezpečí zranění. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci výrobku.

- Dbejte na to, aby byl věšák postaven na pevném, rovném podkladě a aby nemohl ujet.
- Dbejte na to, aby byl věšák montován odborně zdatnou osobou.



Dbejte na maximální zatížení 15 kg na polici. Překročení tohoto limitu zatížení může vést ke zraněním a/ nebo poškození výrobku.

- Na výrobek nesedejte ani nestoupejte.

### ● Čištění a údržba

Pro čištění a ošetřování použijte lehce navlhčený hadřík, který nepouští vlákna.

### ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

○ možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

### ● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opořeбені (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulstivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

## Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456\_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

### Servis



**Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)

## **REGÁL**

### ● **Úvod**

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

### ● **Používanie v súlade s určením**

Výrobok je určený na ukladanie predmetov. Je určený len na súkromné použitie v interiéri.

### ● **Bezpečnostné pokyny**

**PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU! NÁVOD NA OBSLUHU PROSÍM STAROSTLIVO USCHOVAJTE!**

#### **⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO**

**ZRANENIA!** Zabezpečte, aby boli všetky časti namontované nepoškodené a správne. Pri neodbornej montáži vzniká nebezpečenstvo poranenia sa. Poškodené časti môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.

- Dbajte na to, aby stojan na šaty stál na pevnom, rovnom podklade a nemohol sa dať do pohybu.
- Dbajte na to, aby montáž stojana vykonala len odborne spôsobilá osoba.



Dbajte na maximálne zaťaženie 15 kg na policu. Prekročenie tohto limitu zaťaženia môže viesť k poraneniám a/alebo poškodeniu výrobku.

- Na výrobok si nesadajte ani naň nestúpajte.

### ● **Čistenie a údržba**

Na čistenie a ošetrovanie používajte jemne navlhčenú handričku, ktorá nepúšťa chlpy.

### ● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

○ možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

### ● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.



## Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456\_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

### Servis



#### **Servis Slovensko**

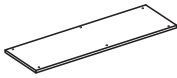
Tel.: 0850 232001

E-pošta: [owim@lidl.sk](mailto:owim@lidl.sk)

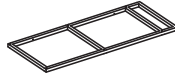
Sie benötigen / You need / Vous avez besoin de / U hebt nodig / Potrzebujesz / Potřebujete / Potřebujete:



Ax6



Bx3



Cx2



Dx18



Ex12



Fx4



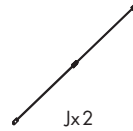
Gx4



Hx1



Ix1

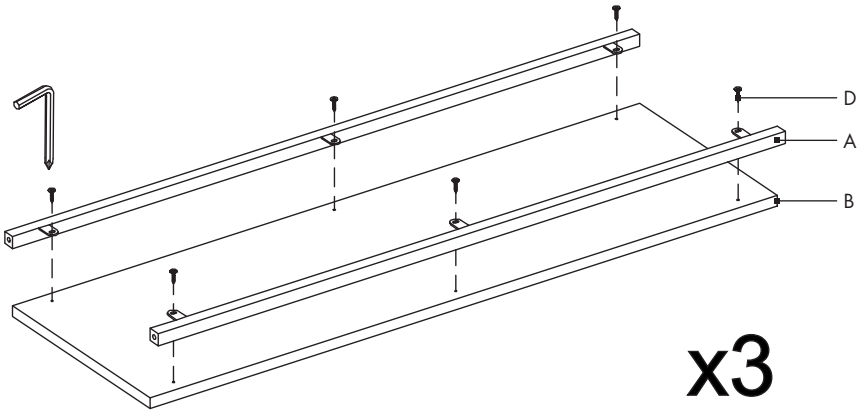


Jx2

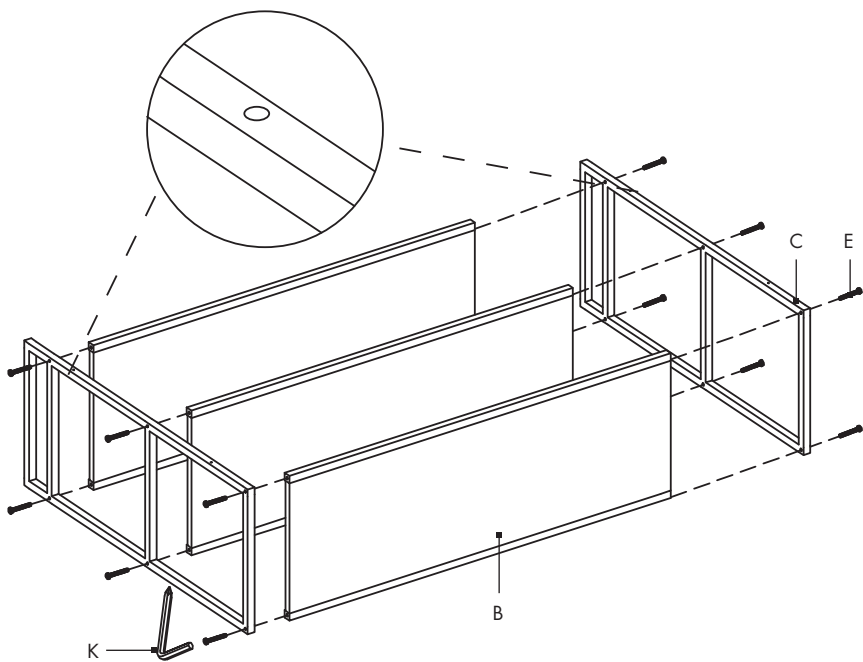


Kx1

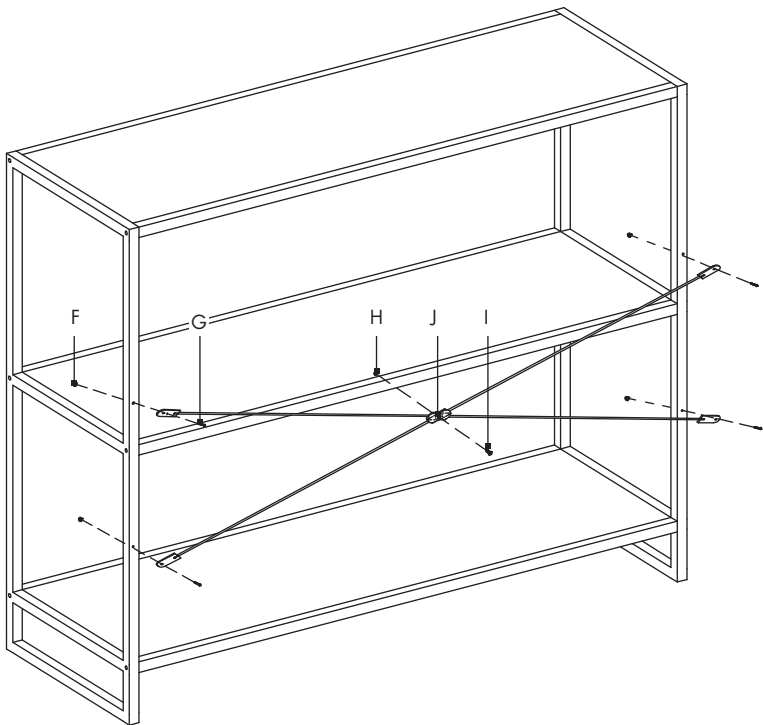
**A**



**B**



C



**D**



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG06153

Version: 03/2020

IAN 341022\_1910

